ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

E

ЭКОНОМИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
LIMITED

E/CN.4/2005/L.35/Rev.1
14 April 2005

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Шестьдесят первая сессия
Пункт 13 повестки дня

ПРАВА РЕБЕНКА

Эфиопия (от имени Группы африканских государств): пересмотренный проект резолюции

2005/... Похищение детей в Африке

Комиссия по правам человека,

ссылаясь на свою резолюцию 2004/47 от 20 апреля 2004 года,

ссылаясь также на Всеобщую декларацию прав человека, Конвенцию о правах ребенка, Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, Международный пакт о гражданских и политических правах, Африканскую хартию прав человека и народов и Африканскую хартию прав и благосостояния ребенка,

ссылаясь далее на Факультативные протоколы к Конвенции о правах ребенка, касающиеся участия детей в вооруженных конфликтах и торговли детьми, детской проституции и детской порнографии,

ссылаясь на Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и на дополняющий ее Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее,

ссылаясь также на Венскую декларацию и Программу действий, принятые на Всемирной конференции по правам человека в 1993 году (A/CONF.157/23), Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций и выводы специальной сессии Генеральной Ассамблеи по положению детей, в которых, среди прочего, содержится призыв к защите детей, особенно детей, находящихся в тяжелом положении,

напоминая об обязательстве в отношении уважения и обеспечении уважения международного гуманитарного права, в частности Женевских конвенций об обращении с военнопленными и о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года, а также, применительно к государствам-участникам, обоих Дополнительных протоколов к ним от 8 июня 1977 года,

учитывая резолюции Совета Безопасности 1379 (2001) от 20 ноября 2001 года, 1460 (2003) от 30 января 2003 года и 1539 (2004) от 22 апреля 2004 года по вопросу о детях и вооруженных конфликтах,

памятуя о своих резолюциях, касающихся прав ребенка,

с удовлетворением принимая к сведению доклад Генерального секретаря о ходе работы над исследованием по вопросу о насилии в отношении детей (E/CN.4/2005/75),

с удовлетворением отмечая также вступление в силу 25 декабря 2003 года Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности,

выражая свою признательность тем африканским странам, которые создали формальные и неформальные механизмы с целью обеспечения более эффективной защиты детей, включая принятие мер по борьбе с практикой похищения детей и ее ликвидации,

1. *осуждает* практику похищения детей для различных целей, в частности для вербовки в вооруженные силы или вооруженные группы, для участия в военных действиях, для сексуальной эксплуатации и для принудительного труда;

2. *осуждает также* похищение детей из лагерей для беженцев и внутренних перемещенных лиц вооруженными силами или вооруженными группами, а также принуждение ими детей к участию в боевых действиях, пытках, убийствах и изнасилованиях в качестве жертв и исполнителей;

3. *требует* незамедлительной демобилизации и разоружения, возвращения к нормальной жизни и, в случае необходимости, репатриации всех детей-солдат, в частности девочек, завербованных или используемых в вооруженных конфликтах;

4. *призывает* к незамедлительному и безоговорочному освобождению и безопасному возвращению всех похищенных детей в их семьи, расширенные семьи и общины;

5. *призывает* африканские государства:

a) обращать особое внимание на защиту детей-беженцев и детей, перемещенных внутри страны, особенно несопровождаемых и разлученных детей, которые подвергаются риску быть похищенными или вовлеченными в вооруженные конфликты;

b) принять дополнительные меры по защите детей-беженцев и детей, перемещенных внутри страны, особенно девочек, от похищения;

c) принять надлежащие меры для предотвращения похищений и вербовки детей вооруженными силами и вооруженными группами и их участия в военных действиях путем, в частности, принятия законодательных мер с целью запрещения и объявления преступной такой практики и практических мер, таких, как незамедлительная и всеобъемлющая регистрация рождения всех детей (включая детей-беженцев и детей, перемещенных внутри страны), выдача документов на детей, сохранение целостности семьи и содействие ее воссоединению в случае разлучения, обеспечение доступа к образованию, медицинскому обслуживанию, профессиональной подготовке и трудоустройству;

6. *призывает* все африканские государства интегрировать права ребенка во все мирные процессы, мирные соглашения и этапы восстановления и реконструкции в постконфликтный период;

7. *настоятельно призывает* все африканские государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть возможность ратификации Африканской хартии прав и благосостояния ребенка, Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах, а также Факультативного протокола, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии;

8. *приветствует* прогресс, достигнутый в области пресечения актов похищения детей в некоторых африканских государствах национальными механизмами, и призывает другие государства, еще не сделавшие этого, рассмотреть вопрос о создании таких механизмов;

9. *просит* африканские государства в сотрудничестве с соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций предоставлять жертвам и их семьям необходимую помощь и поддерживать устойчивые программы реабилитации и реинтеграции похищенных детей, включая обеспечение психологической помощи, базового образования и профессиональной подготовки с учетом прав и особых потребностей похищенных девочек;

10. *просит* международное сообщество, включая страны-доноры и соответствующие органы Организации Объединенных Наций, дополнять и подкреплять усилия африканских государств и региональных африканских механизмов в обеспечении необходимой помощи, в частности технической помощи, в целях, во-первых, разработки при участии детей, их семей и общин надлежащих программ по борьбе с практикой похищения детей и защиты детей, включая детей-беженцев и детей, перемещенных внутри страны, особенно несопровождаемых и разлученных детей, которые могут стать жертвами похищений, а во-вторых, разработки и осуществления программ реинтеграции, включая реабилитацию, детей в рамках мирного процесса и на этапе восстановления и реконструкции в постконфликтный период;

11. *призывает* все государства, в частности их учреждения, занимающиеся обеспечением внутренней безопасности, а также Международную организацию уголовной полиции осуществлять сотрудничество и принимать меры для предотвращения трансграничных похищений и обмена информацией с целью недопущения случаев похищения детей в Африке;

12. *призывает* государства-члены положить конец безнаказанности и принять надлежащие меры с целью выявления лиц, несущих ответственность за совершение актов похищения детей в Африке, и предания их правосудию;

13. *призывает* независимого эксперта по изучению вопроса о насилии в отношении детей, завершить свое исследование по вопросу о защите детей от всех форм физического и психического насилия, включая похищение детей в Африке;

14. *просит* Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в сотрудничестве с государствами-членами, Международной организацией труда, Детским фондом Организации Объединенных Наций и другими соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций, международными организациями и неправительственными организациями провести всеобъемлющую оценку положения с похищениями детей в Африке посредством организации субрегиональных консультаций, которые обеспечат рамочную основу для сбора результатов исследований, экспертных знаний и информации по каждому субрегиону, для повышения осведомленности политических субъектов и для сетевого взаимодействия между государственными властями и гражданским обществом, включая неправительственные организации, и представить доклад со своими выводами Комиссии на ее шестьдесят второй сессии;

15. *настоятельно призывает* государства представить информацию, доклады о ходе работы и замечания относительно осуществления настоящей резолюции и предлагает соответствующим международным организациям представить доклады по этому вопросу Управлению Верховного комиссара;

16. *настоятельно призывает* государства, создавшие национальные механизмы, бороться с похищениями детей и сообщать Управлению Верховного комиссара о результатах работы этих механизмов;

17. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса на своей шестьдесят второй сессии в рамках этого же пункта повестки дня.
